

Exploitation albums sélections LELF 2020-2021

Cycle 1 :

- *Papy raconte n'importe quoi* de Sylvaine JAOUI et Marianne BARCILON, Editions kaléidoscope

Résumé :

« Papy ! Papy ! Il y a un monstre qui veut me manger ! » Tout seul dans son lit, Eliot appelle Papy à la rescousse. Grand méchant loup ? Vilaine sorcière ? Ogre sanguinaire ? Mais QUI est donc ce monstre terrifiant ? Papy a sa petite idée... ».

Thèmes : peur, cauchemar, nuit.

Du point de vue de l'image :

Dès la page de garde, des indices sont posées sur le thème du livre (repris en fin). De petites illustrations viennent parsemer la double page comme autant d'indications : un grand loup et un petit chaperon rouge, trois ours, trois chaises et une maison, une reine de cœur, un lapin, ainsi que quelques éléments souvent présents dans les histoires : des fleurs, des champignons, ...

Avant la page de titre, des illustrations d'ombres chinoises plongent déjà le lecteur dans l'imaginaire.

Les illustrations sont toutes traitées par doubles pages. Les personnages, joufflus et souriants, inspirent confiance. Les dessins, façon aquarelle, installent un univers doux, un cocon malgré le thème traité et l'apparition des monstres. Les principaux méchants des contes traditionnels sont présentés.

Quelques détails posés au fil des pages cultivent la connivence à la fois avec l'enfant mais aussi avec l'adulte : les marionnettes des contes, les pyjamas du grand-père et de son petit-fils, l'ours Pompon, l'affiche du Musée d'Orsay (clin d'œil aux illustrations des contes de Perrault de Gustave DORE), les sudokus (à l'envers !).

Face aux monstres qui prennent de plus en plus de place dans l'image (l'ogre empiète même sur la page de gauche), le petit garçon se réfugie dans les bras de son grand-père. Les regards entre les personnages sont empreints de tendresse.

La chute de l'histoire est hilarante, à la fois du point de vue des illustrations que du texte. Le « grand Mélangeou » reprend les caractéristiques des monstres évoqués : cette accumulation en est tellement absurde qu'elle en devient désopilante. Le personnage ainsi « construit » semble n'avoir du monstre que le nom (la preuve : son air étonné et désespéré !).

Du point de vue du texte :

Le texte est court, amusant et assez redondant. La structure répétitive de la présentation du monstre « C'est ...qui /dont » permet aux jeunes enfants de s'emparer de la phrase.

Le texte de l'album reprend des éléments des contes traditionnels. Il n'est pas sûr que tous les élèves les connaissent (Alice au pays des merveilles en particulier).

A noter, juste avant la chute, la déclinaison d'adjectifs sur le thème du monstre (gradation).

Pistes possibles : - découvrir les contes évoqués dans l'album (lecture de l'enseignant) et les personnages caractéristiques de ceux-ci.

- mettre en avant le travail de l'intertextualité (la référence aux contes traditionnels).

Possibilité de réseau d'albums sur ce thème (*C'est moi le plus fort* et *Mon ballon* de Mario RAMOS, *Une étrange promenade* de Nick SHARRATT, *Le loup sentimental* de Geoffroy de Pennart, ...)

- rajouter des passages à l'histoire : de nouveaux méchants (abordés lors des lectures).

- jouer l'histoire avec des marionnettes.

- définir des monstres connus, des héros connus par une phrase. « Il a ..., et ... ».

- imaginer de nouveaux noms de monstres fabriqués à la manière des mots valises (fusion de deux mots existants pour en créer un nouveau) : Dégoucière (dégoutante et sorcière), Méchogre (méchant et ogre), ...

- en arts plastiques, fabriquer un « grand Mélangeou » reprenant les éléments principaux des monstres connus.

Éléments complémentaires : informations du site de Ricochet Jeunesse <https://www.ricochet-jeunes.org/>

Sylvaine JAOUI : Sylvaine Jaoui est née en 1962 à Tunis. Elle enseigne le français dans un lycée et organise des ateliers d'écriture. Elle écrit pour la télévision et pour le théâtre. Sylvaine Jaoui a d'ailleurs récemment publié une pièce, *Elles sont toutes folles*, à l'Ecole des Loisirs. Elle écrit également des ouvrages pour les adolescents.

Marianne BARCILON : Marianne Barcilon est née en 1969 à Paris. Elle est diplômée des Beaux Arts de Cergy-Pontoise et de Bordeaux et a étudié le dessin animé à l'Ecole des métiers de l'image à Paris. Elle a collaboré dans de nombreux ouvrages connus dans les écoles (*La tétine de Nina*, *Groupes*, *Thomas n'a peur de rien*, ...). Elle possède un site internet : <http://www.mariannebarcilon.com/>

Maison d'édition : Maison d'édition fondée en 1988, basée en France.

Depuis 1989 Kaléidoscope propose aux enfants de 0 à 6 ans, des albums reliés — hors collection — qui les accompagnent au gré de leurs émotions. Ce fil conducteur pousse l'équipe éditoriale à rechercher plus particulièrement des histoires qui permettent aux tout-petits de s'identifier à des personnages ou à retrouver des situations familières.

Chaque album est avant tout un coup de cœur, où se mêlent l'humour, la sensibilité et la tendresse. Kaléidoscope accueille des auteurs-illustrateurs d'horizons multiples, aussi bien des nouveaux talents français, (Marianne Barcilon, Stéphane Sénégas...) que des artistes anglo-saxons confirmés (David McKee, Anthony Browne, Tana Hoban...).